

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 9. juuli 2009. aasta otsus — JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat versus nõukogu

(Kohtuasi T-348/05 INTF)

(Menetlus — Kohtuotsuse tõlgendamine)

(2009/C 205/54)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Venemaa) (esindaja: advokaat B. Evtimov)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: J.-P. Hix, keda abistas advokaat G. Berrisch)

Kostja toetuseks menetluse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon, esindajad: K. Talabér-Ritz et H. van Vliet

Kohtuasja ese

Esimese Astme Kohtu 10. septembri 2008. aasta otsuse T-348/05 tõlgendamise taotlus.

Otsuse resolutsioon

1. Tõlgendada Esimese Astme Kohtu 10. septembri 2008. aasta otsuse T-348/05: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat vs. nõukogu resolutsiooni punkti 1 nii, et nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrus (EÜ) nr 945/20051, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 658/2002, millega Venemaalt pärineva ammooniumnitraadi impordi suhtes kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks, ja määrust (EÜ) nr 132/2001, millega kehtestatakse muu hulgas Ukrainast pärineva ammooniumnitraadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, tühistatakse pärast vahepealset osalist läbivaatamist määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõike 3 kohaselt JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinati puudutavas osas.

2. JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjon kannavad ise oma kohtukulud.

3. Käesoleva kohtuotsuse originaal lisatakse tõlgendatud kohtuotsuse originaalile, mille servale tehakse märge käesoleva kohtuotsuse kohta.

Esimese Astme Kohtu 10. juuli 2009. aasta otsus — Itaalia versus komisjon

(Kohtuasi T-373/05) ⁽¹⁾

(FEOGA — Tagatisrahastu — Ühenduse rahastamisest välja jäetavad kulud — Toortubakas — Põhjamiskohustus — Määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 7 lõige 4)

(2009/C 205/55)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindaja: avvocato dello Stato G. Aiello)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Cattabriga ja L. Visaggio)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 20. juuli 2005. aasta otsus Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu raames liikmesriikide tehtud teatavate kulude ühenduse rahastamisest väljajätmise kohta (ELT L 199, lk 84), osas milles selles jäetakse rahastamisest välja Itaalia Vabariigi poolt toortubakasektoris tehtud teatud kulud.

Otsuse resolutsiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt

⁽¹⁾ ELT C 296, 26.11.2005.